

# DEUTSCH-BRITISCHE- GESELLSCHAFT BOCHOLT E.V.



*By the way...*

Bocholt, 04. September 2012

## Nr. 5/2012

Liebe Mitglieder der Deutsch-Britischen-Gesellschaft,  
Dear Members of the German-British-Society,

wir hoffen, Sie alle sind gut aus dem Urlaub und den Ferien zurück oder haben sich zu Hause erholen können.

"Now back to routine", würde der Engländer sagen. So haben auch wir im Vorstand über die nächsten Aktivitäten nachgedacht. Wir stellen sie Ihnen in diesem Rundbrief vor und laden dazu herzlich ein.

Vorweg ein kleiner Rückblick: Unsere geplante Radtour zum Heimathaus in Weseke im Juni fiel leider regelrecht "ins Wasser". Wir werden sie zu einem neuen Termin wieder ins Programm nehmen.

**"Bocholt bewegt Europa"** - unter diesem Motto hat hier in Bocholt im Europa-Haus vom 12. bis 19. August 2012 das internationale Jugendlager stattgefunden. Bekanntlich hatten wir Anfang Mai die Jubiläen mit unseren Partnerstädten gefeiert. Jetzt trafen sich aus Aurillac (F), Bocholt (B) und Akmene (Litauen) je 10 Jugendliche mit Teilnehmern aus unserem Bocholt. Leider ergab sich aus organisatorischen Gründen keine Teilnahme aus Rossendale (GB). Unser Vorstandsmitglied und Leiter des Jugend-Camps Christian Strauß berichtete: "Im Mittelpunkt stand der Sport, die Gesundheit und Europa. Wir haben die Jugendlichen für die Städtepartnerschaft und Europa begeistert." An dieser Stelle einen herzlichen Dank an Christian Strauß, aber auch an unsere Mitglieder Petra Taubach und Hildegard Schroer-Martini, die von Seiten der Stadt mit weiteren Helfern das Treffen vorbereitet und begleitet haben.

Nun zu unseren Aktivitäten in den nächsten Monaten:

### **"Zauberhaftes Cornwall - Englands malerischer Westen"**

am Dienstag, 02. Oktober 2012, 19.30 Uhr, Rathaus Bocholt, Berliner Platz 1. Eine Live-Präsentation mit 4 Leica-Projektoren in Überblendtechnik. Gemeinsam mit der VHS Bocholt-Rhede-Isselburg laden wir herzlich ein. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der beigefügten Anlage.

### **Fotoausstellung "Faszination Bäume"** im Stadtmuseum Bocholt, Osterstraße 66

Den Fotografen Wolfgang Schürmann interessieren nicht nur alte Bäume in natürlicher Umgebung hier in Deutschland, sondern er war in Olivenhainen auf Mallorca, in Korkeichenwäldern Andalusiens unterwegs, sammelte Urwälderfahrung in Nationalparks in Neuseeland und brachte faszinierende Bilder von Baum-Veteranen aus den grandiosen Parklandschaften Englands mit. Wir möchten Ihnen den Besuch dieser Ausstellung (noch bis 14. Oktober 2012) sehr empfehlen.

"Kochen mit Jürgen" am 26. Oktober 2012 - ab 18.00 Uhr in der  
BEW-Küche, Kaiser-Wilhelm-Straße 1, Bocholt

Wie gewohnt wird unser Vorstandsmitglied Jürgen Taubach wieder aus der englischen und internationalen Küche leckere und interessante Gerichte vorbereiten und zum Kochen anregen. Wer an diesem Abend interessiert ist, meldet sich bitte bis zum 13. Oktober 2012 bei: Jürgen Taubach, Tel.: (02852) 7 25 75. - Eigenanteil: 15,00 €

"Kaffeeklatsch meets Teatime" - s. VHS-Kurs Nr. 1685

am Samstag, 27. Oktober 2012 - 10.00 bis 14.00 Uhr in der  
Schulküche im Mariengymnasium (Nebeneingang Nähe "Seufzerbrücke")

Hier möchten unsere Vorstandsmitglieder Sabine Wansing und Antje Stille einmal einen klassischen Afternoon-Tea vorstellen. Scones, Sandwiches, kleine Pralinen treffen auf einen typisch deutschen Kaffeeklatsch mit Kuchen, Hefezopf und anderen Leckereien. (Scharfe Messer und Dosen für evtl. anfallende Reste bitte mitbringen).

Anmeldungen bei: VHS Bocholt, Tel.: (02871) 2 52 20

Eigenanteil: Erw. 22,00 € / Schüler u. Auszubildende 20,00 € (einschließlich 10,00 € Kochgeld).

*By the way: Bitte vormerken:*

"Book and Tea Evening" ist am 15. November 2012 in der Buchhandlung "Seitenblick", Crispinusplatz, Bocholt

Deventer-Fahrt

Die traditionelle Fahrt zum Restaurant "Tea-Rose" in Deventer/NL findet am 01. Dezember 2012 statt.

Zu diesen Veranstaltungen laden wir noch gesondert ein.

*By the way:*

Der nächste Termin für die "Conversation-Group" mit Geoffrey Rule ist am 09. September 2012 um 19.00 Uhr, Vereinslokal "Zur Glocke", Alfred-Flender-Straße 128, Bocholt - Kontakt: Geoffrey Rule, Tel.: (02871) 4 06 33.

Der "englische Stammtisch" trifft sich jeden Donnerstag um 20.00 Uhr, ebenfalls in der Gaststätte "Zur Glocke" - Kontakt: Karl Heinz Raab, Tel.: (02871) 74 53.

*By the way:*

Ihnen, liebe Elisabeth Demming, sagen wir ein "Hearty welcome" und begrüßen Sie als neues Mitglied in unserer Gesellschaft.

Greetings and best wishes to you all. Hope to see you soon,

Yours

  
Karl Gerd Geßner

Last but not least:

Sign in an office:

"The difficult we do immediately."

"The impossible takes a little longer."

Hinweis in einem Büro:

"Schwieriges wird sofort erledigt."

"Unmögliches dauert etwas länger."

# DEUTSCH-BRITISCHE- GESELLSCHAFT BOCHOLT E.V.



**Dia-Panoramavision**



## Zauberhaftes Cornwall

Englands malerischer Westen

von Karl-Wilhelm Specht, Mülheim



Dort, wo die Atlantikwellen an die felsige Küste Großbritanniens branden, liegt Cornwall, das englische Herzogtum mit seiner wechselvollen Geschichte. Von der Burgruine in Tintagel, wo König Arthur geboren wurde, bis zu den geheimnisvollen Steinkreisen der Merry Maidens, von den gewaltigen Quoits, den granitenen Grabkammern auf abgelegenen Hügeln, bis zu den keltischen Steinkreuzen in einsamer Heidelandschaft führen die Wanderungen entlang der cornischen Klippen. Künstlerstädtchen wie St. Ives werden ebenso vorgestellt wie pittoreske Fischerdörfer oder touristische Highlights wie St. Michael's Mount. Auf den literarischen Spuren von Daphne du Maurier und Virginia Woolf geht es in malerische Buchten wie die Kynanze Cove, zu den Bedruthan Steps, nach Land's End und in einsame Moorlandschaften. Schauplätze der beliebten Rosamunde Pilcher-Filme werden vorgestellt, ebenso bekannte Burgen, Herrensitzen und die berühmten Gärten. Eine Live-Präsentation mit 4 Leica-Projektoren in Überblendtechnik.

**Dienstag, 02. Oktober, 19.30 Uhr**

Rathaus Bocholt, Ratssaal, Berliner Platz 1

Entgelt: Erw. 4,- €, Schüler/Auszub. 3,50 €

Die Volkshochschule Bocholt-Rhede-Isseburg und die  
Deutsch-Britische-Gesellschaft Bocholt e. V. laden gemeinsam ein.

